

英语 English

ErP Product Information

Guangdong OPPO Mobile Telecommunications Corp., Ltd. hereby declares that its products conform to the Energy-related Products Directive (ErP) 2009/125/EC. For detailed ErP information and the user manuals required by the Commission Regulation, please visit: [www.oppo.com/en/erp-information](http://www.oppo.com/en/erp-information).

Model	VCB3HDEH,VCB3HDYH		
Manufacturer	Shenzhen Huntkey Electric Co., Ltd.		
Manufacturer address	Huntkey Industrial Park, Xue-Xiang Village, Banxue Road, Bantian, 518129 Shenzhen, Guangdong, People's Republic of China		
Input voltage	Input : 100-240Vac		
Input AC frequency	50/60 Hz		
Output voltage	5.0 VDC		11.0 VDC
Output current	2.0 A	3.0A Max	3.0A Max
Output power	10.0 W	15.0W Max	33.0W Max
Average active efficiency	85.2%	85.1%	87.8%
Efficiency at low load (10%)	79.5%	81.8%	82.0%
No-load power consumption	0.056W		

法语 Français

Informations relatives au produit ErP

Guangdong OPPO Mobile Telecommunications Corp., Ltd. déclare par la présente que ses produits sont conformes à la Directive 2009/125/CE applicable aux produits liés à l'énergie. Pour obtenir les informations ErP détaillées et les manuels de l'utilisateur requis par la réglementation de la Commission, rendez-vous sur : [www.oppo.com/en/erp-information](http://www.oppo.com/en/erp-information).

Modèle	VCB3HDEH,VCB3HDYH		
Fabricant	Shenzhen Huntkey Electric Co., Ltd.		
Adresse du fabricant	Huntkey Industrial Park, Xue-Xiang Village, Banxue Road, Bantian, 518129 Shenzhen, Guangdong, People's Republic of China		
Tension en entrée	Input : 100-240Vac		
fréquence CA en entrée	50/60 Hz		
Tension en sortie	5.0 VDC		11.0 VDC
Courant en sortie	2.0 A	3.0A Max	3.0A Max
Puissance en sortie	10.0 W	15.0W Max	33.0W Max
Efficacité active moyenne	85.2%	85.1%	87.8%
Efficacité à faible charge (10%)	79.5%	81.8%	82.0%
Consommation à vide	0.056W		

德语 Deutsch

ErP-Produktinformationen

Guangdong OPPO Mobile Telecommunications Corp., Ltd. erklärt hiermit, dass das Produkt der Richtlinie zur Festlegung von Anforderungen an die umweltgerechte Gestaltung energieverbrauchsrelevanter Produkte (ErP) 2009/125/EC entspricht. Detaillierte ErP-Informationen und die Bedienungsanleitungen, die entsprechend der Verordnung der Kommission notwendig, finden Sie unter: [www.oppo.com/en/erp-information](http://www.oppo.com/en/erp-information).

Modell	VCB3HDEH,VCB3HDYH		
Hersteller	Shenzhen Huntkey Electric Co., Ltd.		
Anschrift des Herstellers	Huntkey Industrial Park, Xue-Xiang Village, Banxue Road, Bantian, 518129 Shenzhen, Guangdong, People's Republic of China		
Eingangsspannung	Input : 100-240Vac		
AC Eingangsfrequenz	50/60 Hz		
Ausgangsspannung	5.0 VDC		11.0 VDC
Ausgangsstrom	2.0 A	3.0A Max	3.0A Max
Ausgangsleistung	10.0 W	15.0W Max	33.0W Max
Durchschnittliche aktive Effizienz	85.2%	85.1%	87.8%
Effizienz bei geringer Last (10%)	79.5%	81.8%	82.0%
Stromverbrauch ohne Last	0.056W		

italiano Italiano

Informazioni sui prodotti in merito all'ErP

Guangdong OPPO Mobile Telecommunications Corp., Ltd. dichiara che i suoi prodotti sono conformi

alla Direttiva sui prodotti connessi all'energia (ErP) 2009/125/CE. Per informazioni dettagliate in merito all'ErP e ai manuali per l'utente richiesti dal Regolamento della Commissione, visitare: [www.oppo.com/en/erp-information](http://www.oppo.com/en/erp-information).

Modello	VCB3HDEH,VCB3HDYH		
Produttore	Shenzhen Huntkey Electric Co., Ltd.		
Indirizzo del produttore	Huntkey Industrial Park, Xue-Xiang Village, Banxue Road, Bantian, 518129 Shenzhen, Guangdong, People's Republic of China		
Tensione di ingresso	Input : 100-240Vac		
Frequenza CA in ingresso	50/60 Hz		
Tensione di uscita	5.0 VDC		11.0 VDC
Corrente di uscita	2.0 A	3.0A Max	3.0A Max
Potenza di uscita	10.0 W	15.0W Max	33.0W Max
Efficienza attiva media	85.2%	85.1%	87.8%
Efficienza a basso carico (10%)	79.5%	81.8%	82.0%
Consumo energetico a vuoto	0.056W		

西班牙语 Español

Información del producto (productos relacionados con la energía)

Por la presente, Guangdong OPPO Mobile Telecommunications Corp., Ltd. declara que sus productos cumplen la Directiva 2009/125/CE aplicable a los productos relacionados con la energía (ErP). Para obtener información detallada acerca de los productos relacionados con la energía y los manuales de usuario requeridos por Regulación de la Comisión, visite:

[www.oppo.com/en/erp-information](http://www.oppo.com/en/erp-information).

Modello	VCB3HDEH,VCB3HDYH		
Fabricante	Shenzhen Huntkey Electric Co., Ltd.		
Dirección del fabricante	Huntkey Industrial Park, Xue-Xiang Village, Banxue Road, Bantian, 518129 Shenzhen, Guangdong, People's Republic of China		
Tensión de entrada	Input : 100-240Vac		
Frecuencia de ca de entrada	50/60 Hz		
Tensión de salida	5.0 VDC		11.0 VDC
Corriente de salida	2.0 A	3.0A Max	3.0A Max
Potencia de salida	10.0 W	15.0W Max	33.0W Max
Eficiencia meritoria media	85.2%	85.1%	87.8%
Eficiencia a baja carga (10%)	79.5%	81.8%	82.0%
Consumo de energía sin carga	0.056W		

Português

Informação de produto ErP

Guangdong OPPO Mobile Telecommunications Corp., Ltd. declara pelo presente documento que os

seus produtos estão em conformidade com a Diretiva relativa aos produtos relacionados com o consumo de energia (ErP) 2009/125/CE. Para obter informações ErP detalhadas e os manuais do usuário exigidos pelo Regulamento da Comissão, visite:

[www.oppo.com/en/erp-information](http://www.oppo.com/en/erp-information).

Modelo	VCB3HDEH,VCB3HDYH		
Fabricante	Shenzhen Huntkey Electric Co., Ltd.		
Endereço do fabricante	Huntkey Industrial Park, Xue-Xiang Village, Banxue Road, Bantian, 518129 Shenzhen, Guangdong, People's Republic of China		
Tensão de entrada	Input : 100-240Vac		
Frequência CA de entrada	50/60 Hz		
Tensão de saída	5.0 VDC		11.0 VDC
Corrente de saída	2.0 A	3.0A Max	3.0A Max
Potência de saída	10.0 W	15.0W Max	33.0W Max
Eficiência activa média	85.2%	85.1%	87.8%
Eficiência com carga baixa (10%)	79.5%	81.8%	82.0%
Consumo de energia sem carga	0.056W		

荷兰语 Nederlands

Productinformatie met betrekking tot de ErP-richtlijn

Guangdong OPPO Mobile Telecommunications Corp., Ltd. verklaart hierbij dat zijn producten voldoen

aan de Richtlijn voor energiegerelateerde producten (ErP) 2009/125/EG. Ga voor gedetailleerde ErP-informatie en de gebruikershandleidingen die vereist zijn door de verordening van de Commissie naar: [www.oppo.com/en/erp-information](http://www.oppo.com/en/erp-information).

Model	VCB3HDEH,VCB3HDYH		
Fabrikant	Shenzhen Huntkey Electric Co., Ltd.		
Adres van de fabrikant	Huntkey Industrial Park, Xue-Xiang Village, Banxue Road, Bantian, 518129 Shenzhen, Guangdong, People's Republic of China		
ingangsspanning	Input : 100-240Vac		
Ingangs frequentie	50/60 Hz		
Uitgangsspanning	5.0 VDC		11.0 VDC
Uitvoerstroom	2.0 A	3.0A Max	3.0A Max
Uitgangsvermogen	10.0 W	15.0W Max	33.0W Max
Gemiddelde actieve efficiëntie	85.2%	85.1%	87.8%
Efficiëntie bij lage belasting (10%)	79.5%	81.8%	82.0%
Energieverbruik zonder belasting	0.056W		

波兰语 Polski

Informacje o produkcie związanym z energią

Spółka Guangdong OPPO Mobile Telecommunications Corp., Ltd. oświadcza, że jej produkty spełniają wymogi dyrektywy dotyczącej produktów związanych z energią (ErP) 2009/125/WE.

Aby uzyskać szczegółowe informacje ErP i instrukcje obsługi wymagane przez rozporządzenie Komisji, odwiedź stronę: [www.oppo.com/en/erp-information](http://www.oppo.com/en/erp-information).

Model	VCB3HDEH,VCB3HDYH		
Producent	Shenzhen Huntkey Electric Co., Ltd.		
Adres producenta	Huntkey Industrial Park, Xue-Xiang Village, Banxue Road, Bantian, 518129 Shenzhen, Guangdong, People's Republic of China		
Napięcie wejściowe	Input : 100-240Vac		
Wejś ciowa częstotliwość prądu przemiennego	50/60 Hz		
Napięcie wyjściowe	5.0 VDC		11.0 VDC
Prąd wyjściowy	2.0 A	3.0A Max	3.0A Max
Uitgangsvermogen	10.0 W	15.0W Max	33.0W Max
Średnia skuteczność konwersji	85.2%	85.1%	87.8%
Wydajność przy niskim obciążeniu (10%)	79.5%	81.8%	82.0%
Pobór mocy bez obciążenia	0.056W		

## 罗马尼亚语 Română

Informații privind produsele cu impact energetic

Guangdong OPPO Mobile Telecommunications Corp., Ltd. declară prin prezenta că produsele sale sunt conforme cu Directiva privind produsele legate de energie (ErP) 2009/125/EC. Pentru informații detaliate despre ErP și manualele de utilizare cerute de Regulamentul Comisiei, vă rugăm să vizitați: [www.oppo.com/en/erp-information](http://www.oppo.com/en/erp-information).

Model	VCB3HDEH,VCB3HDYH		
Producător	Shenzhen Huntkey Electric Co., Ltd.		
Adresa producătorului	Huntkey Industrial Park, Xue-Xiang Village, Banxue Road, Bantian, 518129 Shenzhen, Guangdong, People's Republic of China		
Tensiunea de intrare	Input : 100-240Vac		
Frecvență de intrare c.a.	50/60 Hz		
Tensiunea de ieșire	5.0 VDC		11.0 VDC
Curent de ieșire	2.0 A	3.0A Max	3.0A Max
Putere de ieșire	10.0 W	15.0W Max	33.0W Max
Eficiență activă medie	85.2%	85.1%	87.8%
Eficiență la sarcină redusă (10%)	79.5%	81.8%	82.0%
Consum de energie electrică în regim fără sarcină	0.056W		

## 土耳其语 Türkçe

ErP Produkt Bilgisi

Guangdong OPPO Mobile Telecommunications Corp., Ltd. Bu şekilde, ürünlerinin enerji ile ilgili ürünler Direktivü (ErP) 2009/125/AK'a uyguladığını ilan ediyor. ErP bilgisi ve Komisyon Düzenlemesi tarafından gerekli kullanıcı kitapları için lütfen ziyaret edin: [www.oppo.com/en/erp-information](http://www.oppo.com/en/erp-information).

Model	VCB3HDEH,VCB3HDYH		
Yapıcı	Shenzhen Huntkey Electric Co., Ltd.		
Yapıcı adresi	Huntkey Industrial Park, Xue-Xiang Village, Banxue Road, Bantian, 518129 Shenzhen, Guangdong, People's Republic of China		
Girdi voltaj	Input : 100-240Vac		
Girdi AC frekansı	50/60 Hz		
Çıkış voltaj	5.0 VDC		11.0 VDC
Çıkış ağızı	2.0 A	3.0A Max	3.0A Max
Çıkış gücü	10.0 W	15.0W Max	33.0W Max
Orta etkinlik etkinliği	85.2%	85.1%	87.8%
Düşük yükde etkinlik (10%)	79.5%	81.8%	82.0%
Yükleme güç kullanımı yok	0.056W		

印尼语 Bahasa Indonesia

ErP Product Information

Guangdong OPPO Mobile Telecommunications Corp., Ltd. dengan ini menyatakan bahwa produknya sesuai dengan Direktif Produk Terkait Energi (ErP) 2009/125/KE. Untuk informasi rincian ErP dan manual pengguna yang diperlukan oleh peraturan komisi, silakan kunjungi: [www.oppo.com/en/erp-information](http://www.oppo.com/en/erp-information).

Model	VCB3HDEH,VCB3HDYH		
Pabrikan	Shenzhen Huntkey Electric Co., Ltd.		
Alamat pembuat	Huntkey Industrial Park, Xue-Xiang Village, Banxue Road, Bantian, 518129 Shenzhen, Guangdong, People's Republic of China		
Tekanan masukan	Input : 100-240Vac		
Frekuensi AC masukan	50/60 Hz		
Tegangan keluaran	5.0 VDC		11.0 VDC
Arus keluaran	2.0 A	3.0A Max	3.0A Max
Kekuatan keluaran	10.0 W	15.0W Max	33.0W Max
Efisiensi aktif rata-rata	85.2%	85.1%	87.8%
Efisiensi pada beban rendah (10%)	79.5%	81.8%	82.0%
Konsum daya tanpa muatan	0.056W		